

St. Mary Star of the Sea Church

6435 S. Kilbourn Ave. Chicago IL. 60629
Telephone: 773-767-1246 FAX: 773-735-3894
Website: www.smsschurch.org
Email: stmary-sea@archchicago.org



Mass Schedule/ Horario de Misas

Weekend/ Fin de Semana

Saturday/Sábado:

5:00 PM (English/Ingles)

Sunday/Domingo:

7:30 AM (English / Ingles)

9:00 AM (Spanish/Español)

11:00 AM (English / Ingles)

1:00 PM (Spanish/Español)

Weekday Mass/Misa Diaria

Monday–Saturday/ Lunes—Sábado:

8:30 AM (Bi-Lingual -
Bi-lingüe)

Confessions/Confesiones

Saturday/Sábado:

3:00—4:00 pm

(Bilingual/Bilingüe)

or by appointment (o por cita)

Parish Office Hours/ Horario de Oficina

Monday—Friday/ Lunes—Viernes:

9:00 AM to 4:00 PM

Closed Saturday and Sunday

Cerrado Sábado y Domingo

“I will ask the Father, and he will give you another Advocate to be with you always, the Spirit of truth.” -

--Jn 14: 16-17a



“Yo le rogaré al Padre y él les enviará otro Consolador que esté siempre con ustedes, el Espíritu de verdad.”

— Jn 14, 16-17

Mass Intentions/Intenciones de la Misa**Sunday, May 14**

7:30 AM FOR ALL MOTHERS,
(English/Ingles) LIVING AND DECEASED

9:00 AM FOR ALL MOTHERS,
(Spanish/Español) LIVING AND DECEASED

11:00 AM FOR ALL MOTHERS,
(English/Ingles) LIVING AND DECEASED

1:00 PM FOR ALL MOTHERS,
(Spanish/Español) LIVING AND DECEASED

Monday, May 15

8:30 AM +Amelia Escalante, 7th Anniversary
(Bi-lingual/Bi-lingüe) La Santa Virgen Maria
+Jose Vazquez
+Lucio Huesca y Bardomio Huesca
+Baruch Moctezuma

Tuesday, May 16

8:30 AM Purgatorial Society
(Bi-lingual/Bi-lingüe) Santisima Trinidad

Wednesday, May 17

8:30 AM +Msgr. Michael J. Adams
(Bi-lingual/Bi-lingüe) Josefina Macedo
Ma. Luisa de los Santos
Juana Gonzalez
Trinidad Ramirez

Thursday, May 18

8:30 AM +Rev. Charles Balskas
(Bi-lingual/Bi-lingüe)

Friday, May 19

8:30 AM +Isabelle and Stanley Mendrala
(Bi-lingual/Bi-lingüe) +Elsa Perez
+Richard Jaros

Saturday, May 20

8:30 AM +Rev. John J. McDonnell
(Bi-lingual/Bi-lingüe)

1:00 PM WEDDING: David Ramirez and
Carmen Ramirez

5:00 PM +Michael Concannon
(English/Ingles) +Aldo Jimenez
+Ray Vatch
+Felipe Garcia, Birthday
+Elias Garcia
Souls in Purgatory
+Anita Santos
+Norman Wayer
+Bianca Rincon
+Juana Avila
+Adeline Wayer

Sunday, May 21

7:30 AM Rose Ferrarini, Birthday
(English/Ingles) St. Mary's Parishioners

9:00 AM +Miguel Guzman Avila
(Spanish/Español) +Alberto Treviño
+Rafaela Aguilar
+Brigida Alba
+Luis Juarez, Aniversario
Saul Patiño, Salud
Yesenia Castillo, Salud
+Steve Estrada, 13° Aniversario

11:00 AM +Magdalena Godinez, Anniversary
(English/Ingles) +Joseph Sokachitch
+Mary Sokachitch
+Peter Ternes
+Laura Ternes
+Linda Wilkinson
+Virginia Torres, 25th Anniversary
Carmen Gutierrez
+Lorenzo Gutierrez

Mora Family
1:00 PM +Maria Garcia
(Spanish/Español) +Juana Ortiz, 5° aniversario
+Maria Guzman y Ernesto Espinoza
Rene Diaz, Cumpleaños

**CELEBRANT AT MASS
WEEKEND OF MAY 20 & 21, 2023**

SATURDAY: 5:00 PM—Fr. Thomas McQuaid

SUNDAY:

7:30 AM — Fr. Erasto Nyoni
9:00 AM — Fr. Roger Corrales-Diaz
11:00 AM — Fr. Erasto Nyoni
1:00 PM — Fr. Roger Corrales-Diaz



Rosary after 8:30 AM Mass (daily)
Rosario después de Misa de 8:30 AM (diario)

PARISH STAFF

Mrs. Colette Waickus
Business Manager

Rev. Roger Corrales-Diaz, Pastor
Rev. Erasto Nyoni, Associate Pastor

Mrs. Terry Navarro
Pastoral Associate/DRE
Directora de Educación Religiosa

Mrs. Candice Usauskas
School Principal
Directora de la Escuela

Deacons/Diáconos
Rev. Mr. Jesus Ochoa
Rev. Mr. Sergio Robles

Mrs. Giedre "Gia" Sokas
Music Director
Directora de Música

Mother's Day Blessing

Loving God, as a mother gives life and
nourishment to her children,
so you watch over your Church.

Bless these women,
that they may be strengthened as
Christian mothers.

Let the example of their faith and love
shine forth. Grant that we, their sons and
daughters, may honor them always
with a spirit of profound respect.

--Book of Blessings, no. 1728

*Bendición para el
Día de las Madres*

Dios de amor, como una madre da vida y
alimento a sus hijos, así vigilas Tú a tu
Iglesia. Bendice a estas mujeres,
para que se fortalezcan como madres
cristianas. Permite que el ejemplo de su fe
y amor brille para todos.

Concede que nosotros, sus hijos e hijas,
las honremos siempre
con un espíritu de profundo respeto.

--Book of Blessings, no. 1728

Our Weekly Reflection/Nuestra reflexión semanal

Mrs. (Sra.) Terry Navarro

Samaritans Accepted the Word of God

When we have heard about Samaritans in the Gospels, it has always been noted that they were not well liked by the Jewish people. Several times Jesus told parables about Samaritans. The "Good Samaritan" cared for the victim of brutality and robbery when two Jewish people avoided contact with the injured man. Jesus cured ten lepers, and only one, a Samaritan returned to thank him. The Samaritan woman at the well believed that Jesus was the Messiah and spread the news to her village. These people were held up as good examples by Jesus. He was already making the point that the Savior was for all people. This was not completely accepted by the Jews.

Today's first reading from the Acts of the Apostles, tells us that Philip went down to the city of Samaria and proclaimed Christ to them. Why would he do that? After Pentecost and the coming of the Holy Spirit, the apostles went out and boldly proclaimed Jesus to all people.

Philip was able to cast out unclean spirits and heal those who were crippled and paralyzed. The Reading says, "There was great joy in the city." The crowds paid attention to Philip. They paid attention to what he was doing and saying.

When word got to Jerusalem that Samaritans accepted the Word of God, Peter and John went to Samaria and prayed that they might receive the Holy Spirit. They had only been baptized in the name of the Lord Jesus. They laid hands on them and received the Holy Spirit.

This sent a huge message to the new Church. Jesus indeed came for all people, even the ones despised by the Jews. Jesus suffered, died and rose for all people, even those different than us. The Holy Spirit came upon those who believed, even if they spoke a different language. The Church was growing!

This must have been hard for some early believers to accept. For generations the Jewish people were the chosen ones. They were promised a Messiah. The king would be from the house of David. How could these foreigners now be saved? How could Gentiles be saved? Growing pains of the Church.

Some growing pains continue today. Do we always warmly accept *those* who are different from us even when we know they are followers of Jesus? Can we accept *them* as brothers and sisters of Christ? We often treat *them* like the Samaritans in Jesus' day. Jesus showed us how to treat *others* as neighbors. Let us follow his loving example with the help of the Holy Spirit.

Our Weekly Reflection/Nuestra reflexión semanal

Mrs. (Sra.) Terry Navarro

Los Samaritanos Aceptaron la Palabra de Dios

Cuando hemos oído hablar de los samaritanos en los Evangelios, siempre se ha notado que no eran muy queridos por el pueblo judío. Varias veces Jesús contó parábolas sobre los samaritanos. El “Buen Samaritano” atendió a la víctima de brutalidad y robo cuando 2 judíos evitaron contacto con el herido. Jesús sanó a 10 leprosos, y solo 1, un samaritano, volvió para agradecerle. La mujer samaritana en el pozo creyó que Jesús era el Mesías y difundió la noticia a su pueblo. Estas personas fueron presentadas como buenos ejemplos por Jesús. Ya estaba señalando que el Salvador era para todas las personas. Esto no fue completamente aceptado por los judíos.

La primera lectura de hoy de los Hechos de los Apóstoles nos dice que Felipe bajó a la ciudad de Samaria y les anunció a Cristo. ¿Por qué tendría que hacer eso? Después de Pentecostés y la venida del Espíritu Santo, los apóstoles salieron y proclamaron audazmente a Jesús a todas las personas.

Felipe podía expulsar espíritus inmundos y sanar a los lisiados y paralíticos. Dice la Lectura: “Hubo gran alegría en la ciudad”. La multitud prestó atención a Felipe. Se fijaron en lo que hacía y decía.

Cuando llegó a Jerusalén la noticia de que los samaritanos aceptaban la Palabra de Dios, Pedro y Juan fueron a Samaria y oraron para recibir el Espíritu Santo. Sólo habían sido bautizados en el nombre del Señor Jesús. Les impusieron las manos y recibieron el Espíritu Santo.

Esto envió un gran mensaje a la nueva Iglesia. Jesús ciertamente vino para todas las personas, incluso para las despreciadas por los judíos. Jesús sufrió, murió y resucitó por todas las personas, incluso por las que son diferentes a nosotros. El Espíritu Santo descendió sobre los que creyeron, aunque hablaran un idioma diferente. ¡La Iglesia estaba creciendo!

Esto debe haber sido difícil de aceptar para algunos de los primeros creyentes. Durante generaciones el pueblo judío fue el elegido. Se les prometió un Mesías. El rey sería de la casa de David. ¿Cómo podrían salvarse ahora estos extranjeros? ¿Cómo podrían ser salvados los gentiles? Dolores de crecimiento de la Iglesia.

Algunos dolores de crecimiento continúan hoy. ¿Aceptamos siempre calurosamente a los que son diferentes a nosotros, incluso cuando sabemos que son seguidores de Jesús? ¿Podemos aceptarlos como hermanos y hermanas de Cristo? A menudo los tratamos como los samaritanos en los días de Jesús. Jesús nos mostró cómo tratar a los demás como prójimos. Sigamos su ejemplo amoroso con la ayuda del Espíritu Santo.

Religious Education Registration

Registration for Religious Education classes is available online. Please visit the parish website smsschurch.org. Click on the Religious Education link for all the information and to receive an online registration form. Classes will begin Wednesday, August 30th. Please register before the classes are full.

Inscripciones Para Educación Religiosa

La inscripción para las clases de educación religiosa está disponible en línea. Visite el sitio web de la parroquia smsschurch.org. Haga clic en el enlace Educación religiosa para obtener toda la información y recibir un formulario de registro en línea. Las clases comenzarán el miércoles 30 de agosto. Por favor regístrese antes de que se llenen las clases.



Weekly Offerings/
Colecta Semanal
April 30, 2023
30 de abril de 2023

Sunday's Collection/Colecta
Dominical \$ 7,136

Weekly Contributions Needed/
Contribución semanal
necesaria: \$10,500

Debt Reduction Collection/Colecta de reducción de
deuda \$ 2,702

**Thank you for your support and generosity!
Gracias por su apoyo y generosidad!**

For income tax records, **please** use your **WHITE** Sunday envelopes mailed to you!

Para el registro de impuestos, **por favor** use los sobres **BLANCOS** enviados a usted por correo!

MATCHING GIFTS

Please check with your employer to see if matching gifts are made to the charity of the employee's choice. Perhaps St. Mary Star of the Sea can benefit.

CORRESPONDENCIA DE REGALOS

Por favor, consulte con su empleador para ver si se hacen regalos a la caridad de la elección del empleado, quizá St. Maria Estrella del Mar podría beneficiarse.



**Adoración al Santísimo/
Eucharistic Adoration**
Jueves/Thursdays — Noon — 7:00 PM

**Catholic Charities Collection
on Mother's Day**

Catholic Charities Mother's Day Collection Sarah* was 21 with two children when she entered the Catholic Charities New Hope Apartments program. Having lived in foster care most of her life, she was seeking to be a good parent and successful adult. At New Hope, Sarah gained skills in budgeting, parenting, and interviewing. She blossomed before her case manager's eyes and went on to gain stable employment, enter a healthy marriage and enjoy a peaceful family life.

Catholic Charities serves anyone in need of help throughout Cook and Lake counties, and many of them are mothers with children. Please support the Second Collection Mother's Day, May 14, or anytime at www.catholiccharities.net/donate.

*Name changed to protect privacy



WEDDING BANNES/AMONESTACIONES

III David Ramirez and Carmen Ramirez



St. Mary's Rummage Sale
Mercadillo Santa María Estrella del Mar
6435 South Kilbourn Avenue
South Parking Lot
Saturday/Sábado, 5/20/2023, 8am - 2:30pm
Many of our neighbor's will be selling as well
Muchos de nuestros vecinos también venderán



**Colecta de Caridades Católicas en el Día
de la Madre**

Sarah* tenía 21 años y tenía dos hijos cuando ingresó al programa de Apartamentos New Hope de Caridades Católicas. Después de haber vivido en cuidado de crianza la mayor parte de su vida, ella estaba buscando ser una buena madre y una adulta exitosa. En New Hope, Sarah adquirió conocimientos sobre presupuestos, paternidad y entrevistas. Ella floreció ante los ojos de su administrador de casos y pasó a obtener un empleo estable, entrar en un matrimonio saludable y disfrutar de una vida familiar pacífica.

Caridades Católicas atiende a cualquier persona que necesite ayuda en los condados de Cook y Lake, y muchas de ellas son madres con hijos. Por favor, apoya la Segunda Colecta el Día de la Madre, 14 de mayo, o en cualquier momento en www.catholiccharities.net/donate.

*Nombre modificado para proteger la privacidad

CELEBRATING OUR FAITH FOR 75 YEARS AND ENVISIONING OUR FUTURE

“WE ARE LIVING STONES, TEMPLE OF THE LORD, MEMBERS OF HIS BODY, HIS CHURCH UNDER CONSTRUCTION.”

CELEBRAMOS 75 AÑOS DE FE Y NOS PREPARAMOS PARA EL FUTURO

“SOMOS PIEDRAS VIVAS, TEMPLO DEL SEÑOR MIEMBROS DE SU CUERPO IGLESIA EN CONSTRUCCIÓN.”

In celebration of 75 years as a parish faith community our goal is to restore the Grotto of St. Mary Star of the Sea. We invite you to help in honoring St. Mary our Star of the Sea who has heard our prayers and our hopes throughout the years. You can be a sponsor in this effort by making a donation at a level of your choice. We will then place a label with your name on a brick on our poster image of the grotto, not on an actual brick in the grotto. We hope to fill the bricks on our poster with your names, building our church brick by brick, for we are the living stones.

En celebración de 75 años como comunidad parroquial de fe, nuestro objetivo es restaurar la Gruta de Santa María Estrella del Mar. Te invitamos a ser un padrino y ayudar a honrar a Santa María, nuestra Estrella del Mar, que ha escuchado nuestras oraciones y nuestras esperanzas a lo largo de los años. Usted puede ser un padrino en este esfuerzo haciendo una donación de acuerdo a su elección. Luego colocaremos una etiqueta con su nombre en cada ladrillo en la imagen de nuestro póster de la gruta, no en un ladrillo en la gruta. Esperamos llenar los ladrillos en el póster de la gruta con nuestros nombres, edificando nuestra iglesia ladrillo a ladrillo, ya que nosotros somos



**ST. MARY STAR OF THE SEA
2023 BUICK ENCORE GX
DRAWING**

SPONSORED BY



DRAWING TAKES PLACE 10/14/2023

TICKETS: \$25 Each OR 5 for \$100

For Ticket Information, Contact The Rectory Office
773-767-1246 | smsschurch.org

Disclaimer: Winner need not be present at drawing. All taxes and State fees are to be paid by recipient at Ray Buick, Inc. upon taking possession.

**ST. MARY STAR OF THE SEA
2023 BUICK ENCORE GX
SORTEO**

Patrocinado por



El sorteo se llevará a cabo 10/14/2023

LOS BOLETOS SON A: \$25 cada uno a 5 por \$100

Para información de los boletos, contacte la oficina de la rectoría: 773-767-1246 | smsschurch.org

Aviso Legal: El ganador no necesita estar presente en el sorteo. Todos los impuestos y tarifas estatales deben ser pagados por el destinatario en Ray Buick, Inc. al tomar posesión.

LITTLE ACTS OF KINDNESS

Third grade level students in our Religious Education Program are showing us the way. They have collected caps from bottles to send to Mexico. Mrs. Lara will be taking them with her to help cancer patients. They have also been making greeting cards for the residents of Autumn Green. We are so proud of these little disciples showing us the way.

* * * *

PEQUEÑOS ACTOS DE BONDAD

Los estudiantes de tercer grado en nuestro Programa de Educación Religiosa nos están mostrando el camino. Han recogido tapas de botellas para enviar a México, La Sra. Lara se los llevará con ella para ayudar a los pacientes con cáncer. También han estado haciendo tarjetas de felicitación para los residentes de Autumn Green. Estamos muy orgullosos de estos pequeños discípulos que nos muestran el camino.

SAVE THE DATE! ¡GUARDA LA FECHA!

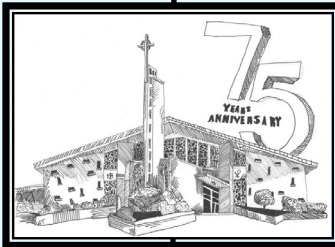
WHAT: St. Mary Star of the Sea
75th Anniversary Gala

WHERE: Nikos Banquets
7600 S. Harlem
Bridgeview, IL 60455

COST: \$75 per person

WHEN: Saturday, October 14, 2023
6:00 PM to Midnight

WHY: To celebrate our 75 years together as
a faith community



QUÉ: Gala del 75 aniversario
de St. Mary Star of the Sea

DÓNDE: Banquetes Nikos
7600 Sur de Harlem
Bridgeview, IL 60455

COSTO: \$75 por persona

CUÁNDO: sábado, 14 de octubre
del 2023
6:00 pm. a medianoche

POR QUÉ: Para celebrar nuestros 75 años juntos

Online Giving with “Give Central” / Donaciones en Lícon “Give Central”

Did you know that
St. Mary Star of the Sea
is now receiving online
Sunday Offerings?



Sabía que San Maria está
ahora recibiendo
donaciones dominicales
en línea?

Go to GIVECENTRAL.COM

Ir GIVECENTRAL.COM

St. Mary Star of the Sea Church



WOLNIAK FUNERAL HOME

Since 1922
Se Habla Español ~ Mowimy Po Polsku
 International Shipping

5700 S. Pulaski Rd. 773-767-4500
 www.wolniakfuneralhome.com
 Suburban Chapels Available

GEORGE'S PLUMBING & SEWER
 ALL TYPES OF PLUMBING REPAIRS
 HOT WATER TANKS - SUMP PUMPS
 SEWERS RODDED - INSPECTED BY CAMERA
 43 YRS. EXP. 773.585.1893
 LIC. #058196966

EXCEPTIONAL SERVICE. NO EXCEPTIONS.
 SERVICIO EXCEPCIONAL. SIN EXCEPCIONES.





Your Parish Funeral Home. Distinctive and Affordable.
 6158 S. Central Ave. • 4635 S. Wallace St.
 773-581-9000 • Chapelc.com




APPLY HERE
 Hiring for our Bedford Park location




WE ARE HIRING GREAT PEOPLE LIKE YOU!
 Full-Time Opportunities
 Great Benefits and Perks
 Competitive Salaries
 www.WarriorInsuranceNetwork.com
 Contact us at
 Careers@WarriorInvictus.com
 or call 708-325-5387



OSF HEALTHCARE
 Little Company of Mary
 Medical Center

osflittlecompanyofmary.org
 (708) 422-6200



Your ad could be in this space!

SAGRADA FAMILIA FUNERAL HOME



We provide individualized funeral services designed to meet the needs of each family at Affordable Prices

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
 773.471.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

We will guide you through the aspects of the funeral service with compassion, dignity and respect.
Se Habla Español

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
 www.CatholicCruisesandTours.com

(CST 217990-70)



Gaffney Construction
 Roofing & Aluminum
FREE ESTIMATES
 773-585-4833
 4839 S. Knox • Chicago, IL
 State Lic. #104-001363

4950 West 79th Street
Burbank, Illinois 60459
(773) 565-4171



Consider Remembering Your Parish in Your Will.
 For further information, please call the Parish Office.



Top View RESTAURANT & PANCAKE HOUSE

Family run for over 15 years! Now offering popular Mexican dishes as well as our well known breakfast & lunch menu & you can't forget our famous fresh soups and bread made daily! We now have a new parking lot as well. For an everyday discount we offer a 3% discount if paid in cash. Make reservations with us for your special events.
 Open 7 days a week 6am-4pm | (773)581-1770 | www.topviewrestaurant.com

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL

No Job Too Large or Small
John Yerkes & Sons, Inc.
 PLUMBING AND SEWERAGE CONTRACTORS
(773) 776-1300 Lic. # 10238
 6832 S. Western Ave., Chgo.

UNGER DENTAL
 A Friendly Neighborhood Dental Office
Joseph G. Unger, D.D.S.
 4424 W. 63rd Street
 Chicago, Illinois
(773) 582-8129

LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO
 A partir de **\$35/MES**

4846 S CICERO AVE, CHICAGO, IL 60638
(773) 498-1509




Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Say Good-bye to Clogged Gutters!



Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

\$99 Installation*

*Does not include cost of materials. Expires 10/31/22.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
 Get it. And forget it.®